

## **ZMLUVA č. 25/2023/2337**

### **o poskytnutí príspevku zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na rok 2023 na výkon prác na vojnových hroboch**

Táto zmluva sa uzatvára podľa § 4 ods. 10 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hrobch v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

poskytovateľom: **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
Pribinova 2, 812 72 Bratislava

konajúci:  
v zastúpení: JUDr. Ing. Ivan Šimko, minister vnútra Slovenskej republiky  
Ing. Adrián Jenčo, MBA, LL.M.,  
generálny riaditeľ sekcie verejnej správy  
na základe plnomocenstva č. SVS-OMSZV1-2023/034356  
zo dňa 5. júna 2023

peňažný ústav: Štátna pokladnica  
číslo účtu (IBAN): SK78 8180 0000 0070 0018 0023  
IČO: 00151866

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

príjemcom: **Hlavné mesto SR Bratislava**  
Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava

konajúci: Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor mesta

v zastúpení:

peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.  
číslo účtu: IBAN: SK56 7500 0000 0000 2592 8593  
IČO: 00603 481

(ďalej len „príjemca“)

## Čl. I

### Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi príspevok z rozpočtových prostriedkov Ministerstva vnútra Slovenskej republiky z programu 0D6 - Verejná správa podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) a na účel podľa § 4 ods. 2 zákona č. 130/2005 Z. z. o vojnových hroboch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vojnových hroboch“) **na Pamätnú tabuľu na nemocnicu Sovietskej armády v hlavnom meste SR Bratislave**, ktorej správcom je príjemca.
2. Príjemca sa zaväzuje poskytnutý príspevok použiť podľa § 4 ods. 2 zákona o vojnových hroboch na čiastočné krytie výdavkov na Pamätnú tabuľu na nemocnicu Sovietskej armády v hlavnom meste SR Bratislave.

## Čl. II

### Výška a podmienky poskytnutia príspevku

1. Poskytovateľ podľa § 4 ods. 8 zákona o vojnových hroboch poskytne príjemcovi príspevok na rok 2023 vo výške:

**2 000,- €**  
**slovom: dvetisíc eur,**

ktoré tvoria 80 % predpokladaných výdavkov projektu.

2. Príjemca sa zaväzuje uhradiť 500,- €, slovom: päťsto eur, ktoré tvoria 20 % predpokladaných výdavkov projektu z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu. Príjemca čestným vyhlásením, ktoré tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy, potvrdzuje, že na realizáciu projektu má na účte zabezpečené tieto finančné prostriedky.
3. Rozpočtový náklad na Pamätnú tabuľu na nemocnicu Sovietskej armády v hlavnom meste SR Bratislave podľa podpoložiek tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ poukáže finančné prostriedky príjemcovi bezhotovostne na bankový účet príjemcu najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy formou bežného transferu.
5. Príjemca prijíma finančné prostriedky uvedené v bode 1 tohto článku zmluvy bez výhrad a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
6. Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky použiť do 31. decembra 2023 na predmet zmluvy podľa čl. I bod 2 tejto zmluvy.
7. Príjemca sa zaväzuje poskytnuté finančné prostriedky vrátiť, ak mu na ten istý účel už boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.

8. Prijemca zodpovedá za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami a je povinný pri ich používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť ich použitia. Za hospodárenie s poskytnutými finančnými prostriedkami zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
9. Poskytnuté finančné prostriedky nemožno použiť na dodávky tovarov, prác a služieb, ktoré spĺňajú kritéria kapitálových výdavkov a pri ktorých by došlo k obstaraniu alebo modernizácii hnutel'ného a nehnuteľného majetku podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

### **Čl. III**

#### **Vyúčtovanie príspevku**

1. Vyúčtovanie poskytnutých finančných prostriedkov sa príjemca zaväzuje predložiť Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, sekcii verejnej správy, Drieňová 22, 826 86 Bratislava 29 do 31. januára 2024. Vyúčtovanie musí obsahovať vecné vyhodnotenie a finančné vyhodnotenie poskytnutých prostriedkov, ktorého prílohou je zoznam preukázateľne vynaložených výdavkov. Za správnosť vyúčtovania zodpovedá štatutárny orgán príjemcu.
2. V prípade, že príjemca počas kalendárneho roka zistí, že finančné prostriedky nepoužije do konca kalendárneho roka, v ktorom boli poskytnuté, je povinný bezodkladne oznámiť poskytovateľovi sumu nepoužitých finančných prostriedkov a vrátiť ju na výdavkový rozpočtový účet číslo SK7881800000007000180023 vedený v Štátnej pokladnici, najneskôr však do 5. decembra 2023.
3. Prijemca poukáže nevyčerpané finančné prostriedky poskytovateľovi do 15 dní od vyúčtovania príspevku na bankový účet cudzích prostriedkov číslo SK5681800000007000180031 vedený v Štátnej pokladnici s oznámením o platbe najneskôr do 15. februára 2024.
4. Prijemca je povinný poukázať poskytovateľovi finančné prostriedky získané z výnosov z poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu na príjmový rozpočtový účet číslo SK4581800000007000179938 vedený v Štátnej pokladnici najneskôr do termínu vyúčtovania.
5. Finančné prostriedky poskytnuté príjemcovi na základe tejto zmluvy sú identifikovateľné na základe variabilného symbolu č. 7999502523. Uvedený variabilný symbol príjemca použije aj pri finančných operáciách podľa bodov 2, 3 a 4 tohto článku zmluvy. Prijemca v príkaze na úhradu do kolónky „správa pre prijímateľa“ uvedie v prípade finančných operácií podľa bodu 2 a 3 tohto článku zmluvy „vratka dotácie“, v prípade finančnej operácie podľa bodu 4 tohto článku zmluvy „výnos z dotácie“ a vyplní určený variabilný symbol. Avízo o vrátení nepoužitých finančných prostriedkov a/alebo avízo o poukázaní finančných prostriedkov získaných z výnosov zašle poskytovateľovi len elektronicky na adresy: [dotacie@minv.sk](mailto:dotacie@minv.sk) a [jana.kralova2@minv.sk](mailto:jana.kralova2@minv.sk).
6. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje pokyn Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom pre ústredné

orgány štátnej správy, príspevkové a rozpočtové organizácie, podnikateľské subjekty, neziskové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté prostriedky zo štátneho rozpočtu.

7. Prijemca berie na vedomie svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o vojnových hroboch a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zároveň sa zaväzuje pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami dodržiavať všetky platné právne predpisy vzťahujúce sa na hospodárenie s prostriedkami štátneho rozpočtu.
8. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolou preveriť správne vynakladanie finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu u príjemcu. Na výkon kontroly použitia poskytnutých finančných prostriedkov je oprávnený poskytovateľ, Ministerstvo financií Slovenskej republiky a ďalšie orgány v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi.

#### **Čl. IV**

##### **Sankcie za porušenie zmluvných podmienok**

Ak poskytovateľ zistí, že príjemca porušil zmluvu tým, že poskytnuté finančné prostriedky použil neoprávnene, alebo ich neoprávnene zadržal, je príjemca povinný neoprávnene použitú alebo zadržanú sumu odvieť na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ. Pri porušení zmluvných podmienok sa postupuje podľa § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

#### **Čl. V**

##### **Ukončenie zmluvy**

1. Túto zmluvu je možné ukončiť:
  - a) dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od tejto zmluvy. Poskytovateľ má právo okamžite odstúpiť od zmluvy, ak zistí, že príjemca porušil akékoľvek ustanovenie tejto zmluvy, ako aj v prípade, ak zaniknú dôvody poskytnutia finančných prostriedkov uvedené v tejto zmluve, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy príjemcovi.
2. V prípade odstúpenia od tejto zmluvy je príjemca povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky vo výške uvedenej v bode 1. čl. II tejto zmluvy, najneskôr do 15 kalendárnych dní od písomného doručenia odstúpenia od zmluvy na účet, ktorý mu určí a oznámi poskytovateľ.

#### **Čl. VI**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ako prvý zverejní túto zmluvu poskytovateľ.

2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. decembra 2023 s tým, že záväzky prijímateľa uvedené v čl. III tejto zmluvy zostávajú platné i po uplynutí platnosti zmluvy.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
  - Príloha č. 1 – Čestné vyhlásenie;
  - Príloha č. 2 – Rozpočtový náklad projektu.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne neupravené touto zmluvou, sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi, t. j. platia ustanovenia Občianskeho zákonníka a jeho vykonávacích a súvisiacich právnych predpisov, ďalej zákona o rozpočtových pravidlách a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva rovnopisy a príjemca jeden rovnopis.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len na základe vzájomnej dohody formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Zmluvné strany sa k návrhu dodatku vyjadria v lehote do 30 dní odo dňa jeho doručenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento právny úkon urobili slobodne, vážne, bez nátlaku a bez toho, aby pre niektorú zo zmluvných strán vznikla zvlášť nevýhodná situácia. Jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu so všetkým vyššie uvedeným ju vlastnoručne podpisujú.

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

4. 07. 2023

V Bratislave, dňa .....

12.7.2023  
V Bratislave, dňa .....



Ing. Adrián Jenčo, MBA, LL.M.  
generálny riaditeľ sekcie verejnej správy



Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor mesta

**Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1,  
814 99 Bratislava**

## **Čestné vyhlásenie**

Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava, zastúpené: Ing. arch. Matúšom Vallom, primátorom mesta, týmto čestne vyhlasuje, že má zabezpečených 20 % finančných prostriedkov v sume 500,- €, slovom: päťsto eur **na Pamätnú tabuľu na nemocnicu Sovietskej armády v hlavnom meste SR Bratislave** z iného zdroja ako zo štátneho rozpočtu.

V Bratislave, dňa 12.07.2023

  
.....

Ing. arch. Matúš Vallo  
primátor mesta

## Rozpočtový náklad projektu

názov projektu: **Pamätná tabuľa na nemocnicu Sovietskej armády v hlavnom meste SR Bratislave**

<i>predmet úpravy</i>	<i>vykonanie prác</i>	<i>náklady spolu v eurách</i>	<i>poznámka</i>
očistenie pamätnej tabuľe	1. Mechanické očistenie, 2. odstránenie uhlíkových depozitov – chemické očistenie, 3. Odsolenie, 4. Spevnenie, 5. Hydrofobizácia, 6. Antigrafitý náter	2 500,00	
<b>Spolu</b>		<b>2 500,00</b>	<b>100 % celkových nákladov</b>
<b>Príspevok zo štátneho rozpočtu</b>		<b>2 000,00</b>	<b>80 % celkových nákladov</b>
<b>Vlastné zdroje</b>		<b>500,00</b>	<b>20 % celkových nákladov</b>

Ing. Robert Kováč

riaditeľ MARIANUM-Pohrebníctvo mesta Bratislavy, p.o.

12072023